

大漢公報

The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED
FOR THE PROPRIETOR BY
HONG KONG FREE PRESS LTD.
IN CANADA BY THE CHINESE FREEMASONS
IN CANADA PUBLISHERS LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER
IN CANADA. ESTABLISHED SINCE 1907
Telephone: (604) 685-5757
Fax: (604) 685-1195

本報創刊於一九〇七年
天氣
最高25度
最低14度

卑大校園發現男子屍體 死者為白人年僅十餘歲

校園內無名屍案近年已發現多宗

【本報訊】卑詩大學校園內週六上午又發現一具屍體。據皇家騎警駐大溫分局警員約翰·卓薩表示，該具屍體已被證實為一名白人青年男子，年約十四歲左右。

該屍體的面部高，重約五十二公斤，身高約五英尺四英寸（約一百六十四公分）。卓薩警員表示，屍體上有一枚棕色的左耳耳環，並戴有一枚戒指。警方正努力尋找該名男子身上所穿的衣服。

警方估計該名男子是來自卑詩省內陸地區。卓薩警員表示，該名男子身上所穿的衣服，與去年四月，在該校內的一處樹林內發現的一具屍體相似。

警方正在對該名男子的身世進行調查。卓薩警員表示，該名男子身上所穿的衣服，與去年四月，在該校內的一處樹林內發現的一具屍體相似。



警方正在對該名男子的身世進行調查。

【本報訊】卑詩大學校園內週六上午又發現一具屍體。據皇家騎警駐大溫分局警員約翰·卓薩表示，該具屍體已被證實為一名白人青年男子，年約十四歲左右。

該屍體的面部高，重約五十二公斤，身高約五英尺四英寸（約一百六十四公分）。卓薩警員表示，屍體上有一枚棕色的左耳耳環，並戴有一枚戒指。警方正努力尋找該名男子身上所穿的衣服。

警方估計該名男子是來自卑詩省內陸地區。卓薩警員表示，該名男子身上所穿的衣服，與去年四月，在該校內的一處樹林內發現的一具屍體相似。

警方正在對該名男子的身世進行調查。卓薩警員表示，該名男子身上所穿的衣服，與去年四月，在該校內的一處樹林內發現的一具屍體相似。

【本報訊】卑詩大學校園內週六上午又發現一具屍體。據皇家騎警駐大溫分局警員約翰·卓薩表示，該具屍體已被證實為一名白人青年男子，年約十四歲左右。

該屍體的面部高，重約五十二公斤，身高約五英尺四英寸（約一百六十四公分）。卓薩警員表示，屍體上有一枚棕色的左耳耳環，並戴有一枚戒指。警方正努力尋找該名男子身上所穿的衣服。

警方估計該名男子是來自卑詩省內陸地區。卓薩警員表示，該名男子身上所穿的衣服，與去年四月，在該校內的一處樹林內發現的一具屍體相似。

警方正在對該名男子的身世進行調查。卓薩警員表示，該名男子身上所穿的衣服，與去年四月，在該校內的一處樹林內發現的一具屍體相似。

【本報訊】卑詩大學校園內週六上午又發現一具屍體。據皇家騎警駐大溫分局警員約翰·卓薩表示，該具屍體已被證實為一名白人青年男子，年約十四歲左右。

該屍體的面部高，重約五十二公斤，身高約五英尺四英寸（約一百六十四公分）。卓薩警員表示，屍體上有一枚棕色的左耳耳環，並戴有一枚戒指。警方正努力尋找該名男子身上所穿的衣服。

警方估計該名男子是來自卑詩省內陸地區。卓薩警員表示，該名男子身上所穿的衣服，與去年四月，在該校內的一處樹林內發現的一具屍體相似。

警方正在對該名男子的身世進行調查。卓薩警員表示，該名男子身上所穿的衣服，與去年四月，在該校內的一處樹林內發現的一具屍體相似。

唐人街急需增車位 以免繼續失去顧客

【溫哥華訊】金寶市長希望市政府在唐人街一帶增加泊車位。他指出，唐人街一帶的泊車位，在過去幾年來，一直處於短缺狀態。這使得許多商家，不得不將顧客，轉移到市內其他地區。金寶市長表示，他將向市政府提出建議，要求增加唐人街的泊車位。他指出，唐人街一帶的泊車位，在過去幾年來，一直處於短缺狀態。這使得許多商家，不得不將顧客，轉移到市內其他地區。金寶市長表示，他將向市政府提出建議，要求增加唐人街的泊車位。

來撞後從車貨大防不冷 餅柿成幾車貨客型小 傷受八死兩客乘中車

【溫哥華訊】西溫哥華警察發言人表示，一輛裝有熱烘烘的餅柿的貨車，在週六下午，與一輛小型客車相撞。事故導致八人受傷，兩人死亡。警方表示，貨車司機在事故發生後，試圖逃逸，但被警方發現。警方正在對貨車司機進行調查。事故發生在唐人街一帶。警方表示，貨車司機在事故發生後，試圖逃逸，但被警方發現。警方正在對貨車司機進行調查。事故發生在唐人街一帶。

全國共覓得六人 符合捐骨髓條件

【多倫多訊】中覓得六人符合捐骨髓條件。這六名人士，是來自全國各地的。他們將接受進一步的檢查，以確定他們是否適合捐骨髓。捐骨髓是一種簡單的手術，可以挽救生命。這六名人士，是來自全國各地的。他們將接受進一步的檢查，以確定他們是否適合捐骨髓。捐骨髓是一種簡單的手術，可以挽救生命。

愛德華王子揭幕 加西夏季運動會

【溫哥華訊】加西夏季運動會，週六在愛德華王子揭幕。這項運動會，是加西地區最大的體育盛事之一。今年的運動會，吸引了來自全國各地的運動員參加。運動會將包括田徑、足球、籃球等多項比賽。愛德華王子表示，他很高興能主持這項運動會。運動會將為期兩週，屆時將有數千名運動員參加。

華裔少婦人車失蹤案 低陸平原騎警偵查

【溫哥華訊】組接辦。皇家騎警偵查。一名華裔少婦，在週六下午，於低陸平原地區失蹤。警方正在對該名少婦的身世進行調查。警方表示，該名少婦是在週六下午失蹤的。警方正在對該名少婦的身世進行調查。警方表示，該名少婦是在週六下午失蹤的。

加美兩國在下週 將討論酸雨問題

【渥太華訊】加美兩國政府，將於下週在渥太華舉行會議，討論酸雨問題。酸雨問題是加美兩國共同面臨的環境問題。兩國政府將就如何減少酸雨的排放進行討論。酸雨問題是加美兩國共同面臨的環境問題。兩國政府將就如何減少酸雨的排放進行討論。

金寶市長願願難償 希望省府改變初衷

【溫哥華訊】金寶市長表示，他願意償還省府對他的貸款，但希望省府能改變其對他的初衷。金寶市長表示，他已經向省府提出償還貸款的建議。省府表示，他們將考慮金寶市長的建議。金寶市長表示，他已經向省府提出償還貸款的建議。省府表示，他們將考慮金寶市長的建議。

外國學歷醫生 七人進行絕食

【溫哥華訊】卑詩省七名外國學歷的醫生，在週六開始進行絕食抗議。他們抗議省府對外國學歷醫生的限制。這七名醫生表示，他們已經在卑詩省執業多年，但一直受到不公平的對待。他們要求省府取消對外國學歷醫生的限制。這七名醫生表示，他們已經在卑詩省執業多年，但一直受到不公平的對待。

加美兩國在下週 將討論酸雨問題

【渥太華訊】加美兩國政府，將於下週在渥太華舉行會議，討論酸雨問題。酸雨問題是加美兩國共同面臨的環境問題。兩國政府將就如何減少酸雨的排放進行討論。酸雨問題是加美兩國共同面臨的環境問題。兩國政府將就如何減少酸雨的排放進行討論。

金寶市長願願難償 希望省府改變初衷

【溫哥華訊】金寶市長表示，他願意償還省府對他的貸款，但希望省府能改變其對他的初衷。金寶市長表示，他已經向省府提出償還貸款的建議。省府表示，他們將考慮金寶市長的建議。金寶市長表示，他已經向省府提出償還貸款的建議。省府表示，他們將考慮金寶市長的建議。

國外投資人士紛紛看好加元

【渥太華訊】加元匯價週六繼續上升，顯示國外投資人士對加元看好。加元匯價在週六上升了百分之二。這使得加元在國際市場上更具吸引力。國外投資人士紛紛看好加元。這使得加元在國際市場上更具吸引力。

外國學歷醫生 七人進行絕食

【溫哥華訊】卑詩省七名外國學歷的醫生，在週六開始進行絕食抗議。他們抗議省府對外國學歷醫生的限制。這七名醫生表示，他們已經在卑詩省執業多年，但一直受到不公平的對待。他們要求省府取消對外國學歷醫生的限制。這七名醫生表示，他們已經在卑詩省執業多年，但一直受到不公平的對待。

加美兩國在下週 將討論酸雨問題

【渥太華訊】加美兩國政府，將於下週在渥太華舉行會議，討論酸雨問題。酸雨問題是加美兩國共同面臨的環境問題。兩國政府將就如何減少酸雨的排放進行討論。酸雨問題是加美兩國共同面臨的環境問題。兩國政府將就如何減少酸雨的排放進行討論。

汽車意外受傷 速見大律師 BERNIE SIMPSON

734-2272

中國參茸行

專營：參茸藥材，成藥補酒，海味什貨

大減價大贈送

定于七月六號至廿二號舉行慶祝九週年紀念大減價

參茸藥材一律八折大酬賓 特價品除外

海味補酒雜貨一律九折酬賓

美國野山參、花旗參七折大酬賓

(買滿100元以上奉送野山參鬚一盒，多買多送)

同期推出數拾種超值特價品：

原色甜龍杞子，每磅\$3.99, \$5.99, 買4磅送一磅

靚紋黨參，每磅\$4.99, \$12.50, \$15.99, 買3磅送一磅

羊城牌三蛇膽川貝液買4盒送一盒

靚紅棗，每磅\$1.39, 買5磅送一磅

凡買滿50元以上，送西洋菜蜜棗湯一包，多買多送

新地址：288 E. Hastings Street, Vancouver
B. C. V6A 1P1 Canada
(舊中國參茸行對面)
電話：682-1113
由歷代祖傳黎鸞祥先生主理

神州精選

| | | |
|---|----------------------|----------------|
| 14天 上海、蘇州、杭州、桂林、西安、北京 直航來回 \$2599 | 特價機票 | 特價酒店 |
| 回程經廣州、香港 \$2955 | 溫哥華-香港 \$1050起 | 香港青年會酒店 \$72起 |
| 14天 上海、蘇州、杭州、桂林、昆明、成都、北京 直航來回 \$2699 | 溫哥華-北京 820起 | 香港皇都酒店 \$75起 |
| 回程經廣州、香港 \$2988 | 溫哥華-上海 \$780起 | 香港華國酒店 \$90起 |
| 14天 北京、西安、南京、無錫、蘇州、上海 直航來回 \$2579 | 溫哥華-上海-香港-溫哥華 \$1310 | 香港新世界酒店 \$130起 |
| 回程經廣州、香港 \$2759 | 溫哥華-北京-香港-溫哥華 \$1380 | 香港華國酒店 \$90起 |
| 14天 北京、西安、重慶、長江三峽、武漢、上海 直航來回 \$2959 | 溫哥華-多倫多 \$399起 | 香港京港酒店 \$75起 |
| 回程經廣州、香港 \$3080 | 溫哥華-三藩市 \$199起 | 北京國際飯店 \$128起 |

(以上各線，二人參加即可出發)

辦理：加拿大買單·中國提貨

常備：各國新款電視機、錄影機、洗衣機、電冰箱、音響組合……

貨真價實·提貨方便·信譽可靠·中國境內提貨點共38個城市

溫哥華喜士定西街999號 圖文傳真：(604) 684-3321
V6C 2W2 電話：(604) 684-8787



許冠文擅演「口水話」

對「相聲」也特別欣賞

「相聲」是各埠近來三兄弟... 許冠文在「相聲」中，以幽默詼諧的語言，深受觀眾喜愛。他不僅在電影中展現了這一才華，在電視和舞台表演中，也同樣發揮得淋漓盡致。他的表演風格獨特，將生活中的點滴，巧妙地融入笑話之中，讓人捧腹大笑。此外，許冠文對「相聲」藝術也有著深入的研究和欣賞，這也為他的表演增添了更多的底蘊和魅力。

粵劇界新中月

粵劇界最近推出了一部名為「新中月」的新劇，由多位知名演員領銜主演。該劇以現代社會為背景，探討了傳統與現代的碰撞，以及個人情感與社會責任的衝突。劇中情節動人，唱腔優美，深受觀眾好評。此外，粵劇界還舉辦了多場演出，吸引了大量觀眾到場欣賞。這些活動不僅豐富了市民的文化生活，也為粵劇藝術的傳承和發展注入了新的活力。

夏志珍自喜歡游泳

夏志珍自小喜歡游泳，她認為游泳不僅能鍛煉身體，還能讓人感到心曠神怡。在繁忙的工作之餘，她經常去海邊游泳，享受大自然的清新空氣和涼爽海水。她還表示，游泳讓她學會了放鬆和享受，這對於她的生活和工作都產生了積極的影響。她希望通過自己的努力，讓更多人了解游泳的好處，並加入到游泳的行列中來。



惟恐「嫁唔出」

「波霸」又再一次展示了她的魅力，吸引了眾多追求者的目光。然而，在現實生活中，她卻面臨著「嫁唔出」的困境。這反映了社會對女性外貌的過度關注，以及由此帶來的種種壓力。儘管她擁有優異的條件，但在尋找合適的伴侶時，卻感到迷茫和無奈。這也引發了社會對女性價值觀的重新思考，提醒我們在追求外在美的同時，更應注重內在素養的培養。

李傳沛權鄭君略呈辭

李傳沛、鄭君略等因故呈辭，目前公司正積極尋求合適的人選接替。這一消息引起了業界的關注，也反映了人才流動的頻繁。公司負責人表示，他們將全力配合員工的個人發展，確保業務的正常運作。同時，他們也呼籲社會各界給予理解和支持，共同促進行業的健康發展。

胡雪姬無事無根實據

胡雪姬在最近的採訪中表示，她並沒有任何不實之詞，所有指控均屬子虛烏有。她強調，她一直秉承著誠實、負責的態度，絕不會做出任何損害名譽的行為。對於外界的猜測和傳聞，她選擇了沉默，並表示將通過法律途徑維護自己的合法權益。這一事件再次引發了公眾對名人隱私和媒體報導真實性的關注。

陳曼娜撞車無恙

陳曼娜日前在沙田撞車，幸無大礙。事故原因正在調查中。陳曼娜在事故中受了些輕傷，目前正在醫院接受治療。警方表示，初步調查顯示，事故可能是由於陳曼娜駕駛不當所致。目前，陳曼娜的傷勢穩定，預計很快就能出院。這一事件再次提醒廣大駕駛者，要時刻注意交通安全，謹慎駕駛。

星光足却欠包裝

許多演員雖然才華橫溢，但由於缺乏適當的包裝和宣傳，導致其知名度不高。這反映了影視行業中人才與市場之間的脫節。業內人士認為，演員除了具備優秀的演技外，還需要具備良好的形象、得體的言談舉止以及一定的宣傳技巧。只有通過全方位的包裝和推廣，才能讓優秀的人才被更多人看到和認可。同時，觀眾也應更加關注演員的才華和作品質量，而不僅僅是看外表。

郭晉安欲佔有人

郭晉安在最近的採訪中表示，他對於自己的事業發展充滿信心，並希望能夠佔據更多的市場份額。他認為，只有不斷創新和突破，才能在激烈的競爭中脫穎而出。郭晉安表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多優質的作品。他的這一目標得到了業內人士和觀眾的支持，大家期待著他在未來能有更大的發展。

劉德華意中人

劉德華的意中人一直以來都是媒體關注的焦點。據悉，劉德華在感情方面一直非常低調，從未公開過自己的戀情。然而，他的身邊一直圍繞著許多追求者。劉德華表示，他目前更專注於事業發展，對於感情問題暫時沒有考慮。他希望能夠在事業上取得更大的成就，為觀眾帶來更多的驚喜。

中國糧油有限公司 世界米行

CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD. RICE WORLD

239 E. Hastings St., Van., B.C. 100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore)

溫哥華喜士定東街239號 電話：687-4204

夏季酬賓大贈送！大減價！

美國標準牌米王 品質第一，好煮好食，粒粒靚，保證滿意。原價\$21.50 大減價只售\$14.99

買二送一

★買兩包50磅庄美國標準牌米王，免費贈送100% Pure 粟米油3公升一罐。
★買一包送贈券一張，可於下次買米時送油。

各款美國絲苗米 泰國香米 澳洲絲苗 一律大減價

美國麒麟牌米王 特等靚絲苗 原價\$19.50 大減價只售\$14.95

買二送一 買二包美國麒麟牌米王 免費贈送一包麒麟牌米王

本公司為加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷為宗旨

最新運到：
澳洲金冠牌絲苗米王 是澳洲米之極品 在香港三種澳洲米之中銷量佔第一 軟夾滑請嘗試。

大昌貿易行集團 顧客至上，服務第一

RICHMOND ACURA

ACURA 車主 精明選擇

| | |
|--------|--------|
| 其他牌子* | |
| VOLVO | -21.2% |
| BMW | -30.8% |
| BENZ | +4.8% |
| AUDI | -19.7% |
| SAAB | -60.8% |
| JAGUAR | -23.6% |

ACURA

LEGEND (里程) INTEGRA (形格) 銷量節節上升 +87.8%*

ACURA INTEGRA (形格) LEGEND (里程) 款式齊

售價由萬餘元至四萬餘元，必有一款適合您。

所有存貨 特價優待

配合大昌集團 RICHMOND ACURA 傳統之優良服務，保用五年或十萬公里，*華人營業代表及華人維修顧問確保閣下獲得最方便及最滿意的服務。

*加拿大1990年1-3月全國銷量 **詳情請向本行查詢

RICHMOND ACURA

列治文：4211 NO.3 ROAD 電話：(604)278-8999

大昌貿易行集團 顧客至上，服務第一

ming's DINING COMPLEX
 華埠片打東街 141-147 號
 電話 683-4722 687-0825

名園酒家夜總會

跟時代創新
 出品·價錢·地方·招呼·

華筵喜酌

晚飯小菜

禮聘港滬名廚

簡師傅主理
 張師傅

星期美點·港式夜總會

歡迎駕臨指導

每晚五時後免費寬大泊車場
 奇花街夾歌倫比亞街角

聯合出版公司 暨 集雅齋藝廊

- 圖書雜誌
- 文具用品
- 真蹟字畫
- 裝裱書畫
- 唱片音帶
- 賀咭禮品
- 文房四寶
- 精配鏡框

溫哥華片打東街78-80號

SINO UNITED PUBLISHING(CANADA)LTD.

& TSI ART CHAI ART GALLERY

78-80 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T1

TEL: (604)688-3785 FAX: (604)688-0798

減肥曲奇餅

含高纖維新減肥曲奇餅，
 卅天見效，只售\$125。
 現誠徵經銷商。請英語電
 435-1131

TECHNICAL POWER

杉木園欄 花園園藝

PHONE: 874-1447

ANDY KIM

新喜萬年酒樓

KING'S GARDEN RESTAURANT

238 Keefer St. Vancouver, B.C. Tel: 669-4132

夏季大酬賓

\$168.00
 合時生果 美點雙輝 冰花馬蹄露 福州炒飯 清蒸游水石斑 蒜子焗肉排 北菇扒海參 魚露炸子雞 瑤柱上湯焗龍蝦 式熱筆 鮮果大蝦沙律 鮮果大蝦沙律

\$128.00
 合時生果 冰花馬蹄露 生炒牛肉飯 清蒸游水石斑 香橙焗肉排 秘製會雙子蟹 當紅炸子雞 瑤柱會冬茸 式熱筆 椒鹽中蝦 海蜆燻拼大蝦 特價酬賓席

\$58.00
 合時生果 冰花馬蹄露 絲苗白飯 豉汁蒸魚 豉汁蒸肉排 京式肉排 時菜炒肉片 薑蔥炒肉片 八寶冬瓜 六和菜

營業時間 上午七時半 至晚上十時 (逢星期二休息)



威信實業燕梳

PRO-VISION REALTY & INSURANCE SERVICES LTD.

336 East Hastings Street
 Vancouver, B.C., Canada V6A 1P4

687-8332

直接代理九大保險公司

專營汽車、房屋、商業、醫療、
 貨運、人壽及一切大小保險業務。
 地產買賣、物業管理。



投資良機

日本餐館近三千呎，一百座位，好租約，
 售三萬八千，或免頂手租貨亦可，本少利
 大，勿失良機，請即電：陳任賢
 687-8332 324-4018



加拿大中文電視

「人傑地靈」節目主持人
 香港亞洲電視節目主持人

- 「字字玄機」測字
- 「十九區風水」風水
- 「神機妙眼」掌相
- 「905接觸」玄學



葉榮光院長
 JOSEPH IP

葉榮光風水學會

JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT

地址：奇化街 145 號三樓 304 室
 RM. 304, 145 KEEFER ST., VAN. B.C. V6A 1T3,
 預約電話：688-8946 657-7619

「風水命名」「掌相命理」「擇日開光」「氣色卜易」

金唐肉食公司 KAM TONG ENT. LTD.

B.C. 特產：象拔蚌，桂花蚌，三文魚
 以及加東產：大龍蝦 (免費代客包裝)

回港送禮，最佳手信!!

Lobster 龍蝦 Salmon 三文魚
 Geoduck 象拔蚌 Seacucumber Meat 桂花蚌

276 E. Pender St., Vancouver, B.C. (604) 683-0033 Fax: 683-0833
 540 Main St., Vancouver, B.C. (604) 683-1492

We pack for travel

(SEAFOOD KEPT COOL BY JELLO PACKS)

享譽海內外 天仁茗茶

TEN REN TEA & GINSENG CO.

茶參 花旗參 泡參 粉光參 野參

總匯

五十多間分店遍佈全世界

溫哥華分公司：緬街 550 (夾奇化街)
 電話：684-1566

550 Main St. Vancouver, B.C.



新光行 SUNNY DAY ENTERPRISES LTD.

專營：北美特產花旗參、高麗人參、
 燕窩海味、鹿茸、鹿尾吧

★精配中藥方★

美國各式花旗參
 美國野山花旗參茶
 韓國不老牌人參茶
 一律照價七折

禮聘廣州醫學院畢業
 前中山工人診所主診醫師
 李劉靄貞解答一切醫藥問題
 忠誠服務僑胞

地址：126, E. PENDER ST., VAN. B.C. V6A 1T3
 溫哥華華埠片打東街126號

電話：688-1389

謙樂海鮮酒家

七天營業：(星期三晚休息)
 早午市由上午十時起
 晚市由下午五時至晚上十時

歡迎比較 酬賓席

芝麻手撕雞
 碧綠鮮帶子
 二熱筆 瑤柱扒鮮菇
 蟹肉魚肚羹
 蒜蓉炒雙蟹
 紅燒肥鴨
 清蒸游水斑
 鮮茄雞絲炒飯
 甜品·生果
 \$138

龍蝦翅席

大蝦鮮美沙律
 二熱筆 生炒象拔蚌
 碧綠鮮帶子
 紅燒雙龍蝦
 奶油焗龍蝦(三磅)
 燕窩一品雞
 金錢扒鮮掌
 清蒸游水斑
 鮮茄雞絲炒飯
 干燒伊麵
 \$188

紅燒乳鴿 \$9.50/隻
 椒鹽鴨 \$1.89/隻
 四和菜 \$42.00
 貴賓席 \$238

龍蝦乳鴿套餐

瑤柱海皇羹
 奶油龍蝦(二磅)
 紅燒乳鴿(二隻)
 玉蘭帶子蝦球
 京都牛仔骨
 \$88
 (六位用)

超值六和菜

蟹肉魚肚羹
 蒜蓉焗肉蟹一隻
 碧綠炒雙蟹
 椒鹽焗中蝦
 北菇滑雞煲
 樟汁焗豬扒
 \$58

壽筵喜宴·國宴禮堂·晚飯小酌
 早午茶市·名廚主理·服務一流
 華埠片打東街67號 電話：683-8589

北京參茸行

特別推薦
 特種天然營養劑

金裝北京蜂王精 500MG

含量特高。品質特純。
 介紹期間：每盒\$15.00

Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
 Tel: (604) 684-3563

南非三萬多隻海豹

各方抗議政府無意暫緩宰殺計劃

【路透社約翰內斯堡四日電】南非政府表示，由於保護動物人士，包括法國影星希爾日特特抗議，政府暫緩宰殺三萬多隻海豹的計劃。環境及漁業部長表示，由於人們表示不安，受抗議，南非政府決定暫緩宰殺海豹的計劃。據悉，南非政府計劃在七月中旬開始用打靶一萬五千隻海豹。



願請員演 電影的口進國美 電影的演員在日前四員演女男批一鮮朝南 從回收求要，號口呼外樓大司公進德影 (社社美)

巴拿馬小機失蹤

機上十人無蹤影

【合衆社巴拿馬電】一架載有十人的雙引擎飛機，該機飛行時在巴拿馬與哥倫比亞邊境附近失蹤。該機於週五下午七時十七分離開科隆城，預計於下午七時三十分抵達巴拿馬城，但未能抵達。

視歧受職升女婦

償賠判院法京東

【合衆社東京四日電】東京地方法院判決，一名因性別歧視而受職升受阻的婦女，應獲得四萬六千四百元賠償。法院在判決中指出，該名婦女在職升考試中表現優異，但因性別原因未能獲升，這違反了日本法律。法院判決該公司應向其支付四萬六千四百元賠償。

警員與匪打賭生死

拔槍不響執番條命

巴士遇劫 佩槍被搶 命大險勝

【美聯社馬尼拉四日電】一名菲律賓警員在與一名劫匪打賭生死時，拔槍不響，結果被劫匪奪去性命。這名警員名叫佩槍，他在與劫匪打賭時，劫匪要求他拔槍。佩槍拔槍後，劫匪卻沒有開槍，而是奪走了他的槍。佩槍在劫匪的威逼下，最終被劫匪殺害。

英女王愛駒病逝

將葬於溫莎公園

【美聯社倫敦四日電】英國女王伊麗莎白二世愛駒，於週四下午在溫莎宮病逝。女王愛駒是一匹名貴的阿拉伯馬，它陪伴女王多年。女王愛駒的遺體將被安葬在溫莎公園。

海上漂泊廿八天

澳洲漢大難不死

【法新社悉尼四日電】一名在海上漂泊了二十八天的澳洲男子，在澳洲與印尼之間的阿拉伯海獲救。這名男子名叫勞倫斯，他在海上漂泊了二十八天後，被一艘漁船發現。勞倫斯在海上期間，靠吃海水和喝雨水維持生命。他目前情況穩定，正在接受治療。

瀕臨滅絕 僅存千隻

大築巢鼠獲放生

澳洲荒島任繁殖

【法新社悉尼四日電】為挽救瀕臨滅絕的稀有動物品種，澳洲政府將在荒島上放生千隻大築巢鼠。這些大築巢鼠是澳洲特有的物種，由於棲息地減少，數量已大幅減少。政府計劃在荒島上放生這些大築巢鼠，讓它們在自然環境中繁殖。

GARY TSE REALTY LTD.

#7-426 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
公司: 683-4618 住家: 321-8198

- * 近市區專售相架及美術禮品店年做十七萬餘開價包括 45,000 貨在內售價七萬九千
- * SURREY 五畝農地連位屋一間卅式五萬五千
- * WINDSOR 近 29 街東地大 99x105 有二層屋及一幢建築地
- * 京士咸旺商業舖兩間另土庫 66x142 面對倫敦藥房及大超市年入六萬多售八十八萬

謝大鈞

F.R.I.R.I.(B.C.)
GARY TSE
中英文直接傳呼電話: 680-5275

- * 3365 東六街上下六房廚浴齊二千四百呎廿三年新, 保養好廿四萬九
- 西區新屋 7607 OSLER, 近屋 59 街高尚區, 三層六房二層半 33x122 德建築師設計 2410 呎屋木樓梯入口雲石三套半浴廁, 有 JACUZZI, 三壁爐即可入住價五十二萬五

餐館出讓

- * 130 座位, 一街夾乃磨, 牛扒及意大利比莎店
- * 110 座位 ROYAL OAK 夾京士咸, 牛扒及意大利比莎店
- * 165 座位百老匯西街, 牛扒及意大利比莎店
- * 85 座位 FRANCHISE GRANVILLE AND SMITHE E C MENU \$125,000
- * 溫埠市區八十座位, 近活活百貨及近海陸空百貨公司, 東主營業 25 年有全酒牌, 因退休出讓, 叫價 \$35,000

投資良機

- * 商業地皮, 近球城酒家, 地 25x122, 價 \$200,000

DON MAH 馬偉俊 電話 986-9321 傳呼 686-1156
SUTTON GROUP W C REALTY

胡鶴洲

KEN WU 公司 261-8118 420-1851 667-3931

- * 東區廿六年, 面向公園好屋二廚二浴, 廿三萬九。
- * 西區近海邊, 兩房一廳卅文 \$150,000
- * 東區一房卅文約七百餘尺, 海景 \$94,000

謝日昌

Samuel Tse pager. 686-1238 Off: 261-8118 Home: 430-8427

- 卅餘年堅固屋, 近學校交通樓上下各兩房兩廁現租 \$1200 可自住或投資。價 \$163,000
- 18 年屋有三單位, 共六房可收租 \$1800, 開價 \$189,000
- 全新柏文, 九百餘呎, 高層景觀, 交通方便, 價十九萬餘元。

程徐慧珊

ANNA CHENG 出售 \$128,000

- ★ 東區工業咖啡室 46 座數間
- ★ LANGLEY 正宗海鮮粵菜館, 地點一流, 七十二座, 全酒牌, 出讓
- ★ SURREY 好屋, 近快車站, 月入 \$1200 開價 \$179,000
- ★ RICHMOND 2 ACRE = 5 RD. 上下完成只售 \$399,000
- ★ 房屋地由 75,000 起, 高級住宅區
- ★ 六年新樓, 上下土庫完成, 上三房, 下兩房, 每月可租出十四元, 近學校, 商場, 環境中帶 \$179,000
- ★ 士多生意物業, 店面積四十呎, 地大 100, 190, 生意好, 無競爭, 開價 \$429,000
- ★ 三十二呎吹新樓, 紅瓦頂, 四套廁所, 兩廚房, 兩套房, 開價 \$269,000
- ★ 旺工業區, 四十六座自助咖啡店出讓六天營業
- ★ KINGSWAY 小型商場士多生意, 生意好, 光緒有 649 機開價 \$99,900
- ★ 四十九夾 ST. CATHERINE 小型士多生意連物業 \$249,500
- ★ 列治文中心, BUSY BEE 乾洗衣場及補鞋店, 超值設備地點好, 老字號, 開價廿八萬

ELLEN LI

李懿珊 電話 261-8118 住宅 324-6884 傳呼 680-3180

- ★ 本拿比區, 地 56x112, 卅五年新, 保養好, 上三房下一房, 各廚廁齊備, 獨立門戶, 售價 \$26 萬餘
- ★ 西區 MARPLE 搶手地段 #798-West 60th Ave 24 年新結實五房特式屋硬木地板, 面積 2600 呎上三下二街角地, 電動雙車房特大露台南面 CHURCHILL 中學交通方便, 地 131.75x333 呎買請快 \$438,000
- ★ 東區 #789-East 59 街, 地大 36x110 40 呎向南有景全新裝修, 高土庫雅潔美觀, 外牆膠板, 鄰近中小學公園, 交通方便, 可提供 12 厘低息按揭, 只售 \$249,000

商業盤

- ▲ 唐人街地王, 25x125, 三層高, 開價一百卅八萬。
- ▲ Fraser 街, 新紅鶴附近, 34x122, 開價四十餘萬
- ▲ Renfrew 夾一街商場, 蔬菜生果舖, 五十萬生意一年, 只售九萬餘
- ▲ 北溫中式快餐連鎖店, 生意穩定, 租約長, 夫婦經營, 只售十餘萬
- ▲ Boundary 夾 E. Hastings 唐西餐館, 40 餘座位, 租平批長, 新裝修, 適合夫婦經營, 只售四萬餘。
- ▲ 4260 Garden Place 烈治文一手業主, 八年屋, 保養一流, 四房三廁二廳, 雙車房,

HEAL AGENCIES 1974 LTD.

合投資移民

- 兩層高新屋, 2100 呎, 三角洲 (DELTA) 交通中, 地點好, 另有許多豪華設備, 售價僅 \$217,900, 賣主減息借貸至 11%
- PANORAMA RIDGE 特別設計之兩層高級豪華屋 3165 呎佔地 1/2 畝地, 價 \$254,900 或議價
- 1800 呎有土庫親屋, 佔地半畝, 已有溝渠設施, 位於名區 CHIMNEY HILL 價 \$209,000
- 素里區 1400 呎分層親屋, 佔地 1.13 畝地, 地之工事已完成, 價 \$259,900
- 砵高貴林三睡房連連屋, 價 \$274,900 (請議價)。

查詢請電 JAG/BRIJ RATTAN 591-3664 (住宅) 680-0259 (傳呼) 594-0454 (辦事處)

KEYSTONE REALTY LTD. 恒基置業有限公司 261-8118

謝日昌

Samuel Tse pager. 686-1238 Off: 261-8118 Home: 430-8427

- 18 街近緬街, 頂樓三房, 正層客飯廳及主人房, 全屋有兩廁一廚屋主急售!

彭太

BECKY PANG

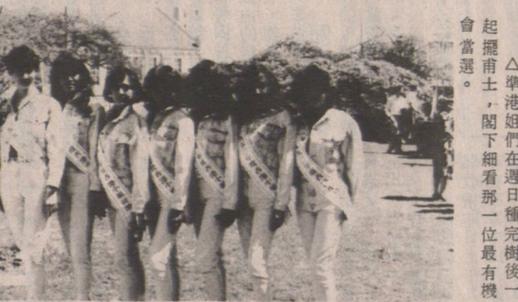
- ▲ 4269 Brant, 上三房下二房, 二廁, 交通便, 開價 \$198,000, 地大 33x100
- ▲ 1728 E. 4th 三房, 地 25x100 \$169,000。
- ▲ 1012 E. 51st Ave., 上二下二地 42x122, 只售
- ▲ Fraserview 靚景, 二房二廳, 已租出 \$900, 7629 Jasper, 只售 \$239,000
- ▲ Fraserview 豪華住宅, 九房四廳四廁, 地大 60x138, 三年新, 環境幽美, 有景, 雙車房, 只售五十餘萬。
- ▲ Camelia Garden 複式花園洋房, 全新, 1485 呎, 三房加書房, 兩廳, 只售廿餘萬。
- ▲ 高尚住宅區, 仔屋地 近 #3 Lucas Road
- ▲ Redwood Park 靚區, 五房, 8 年 5088 Jaskow, 二千八百呎屋。
- ▲ 8540 Saunders 已租出 \$950, 地大 71x126 地點適中, 近學校
- ▲ 農地住宅, 一畝半多, 有收入五房二廁, 廿餘年屋, 只售卅餘萬
- ▲ Eagle Ridge 二年新, 三房土庫可裝修, 只售廿餘萬。
- ▲ Austin Road 一畝地, 可建前舖後 柏文, 現時經營士多,



△溫哥華小姐(後排中立者)和香港準小姐們在一起。



△小姐們享受過溫哥華的日照陽光之後，顯得分外精神。



準港姐親善訪溫市
△準港姐們在週日種完樹後一起擺甫士，閣下細看那一位最有機會當選。



安文彬介紹國內大好形勢

中國駐溫哥華總領事安文彬週五在漢宮酒樓舉行冷餐招待溫哥華華僑和華人各界時表示，他希望在他在任之時，能在中國為卑詩省找到一個姐妹省。

他表示，國內旅遊事業已回復到正常水平，通貨膨脹已下降到百分之五。在外交方面，中國和印尼已經復交，下一步將是和新加坡、汶萊等國建立外交關係。

安總領事歡迎國外僑胞回國旅遊、觀光、探親、投資。

附圖為安文彬總領事在冷餐會上發表演說。



△今年是個中文班歷年來畢業人數最多的一年，台上的老師們目睹桃李芬芳，喜上眉梢。



中華文化中心中文班畢業。
△今年是個中文班歷年來畢業人數最多的一年，台上的老師們目睹桃李芬芳，喜上眉梢。



西雅圖蓮生生活佛抵雲開說佛學

△蓮生生活佛在溫哥華菩提室內接受採訪。

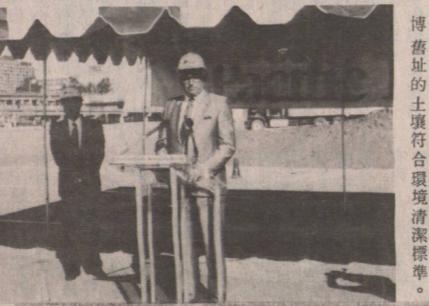
△蓮生生活佛和部份溫哥華的弟子，估計他在溫哥華有二千多名弟子。



△總裁勞允澍在開幕宴會上致辭。



△推土機已開進工地進行平整土地的工作。



前世界博覽會舊址發展工程動工

△卑詩環境廳長雷諾諾保證前世界博覽會舊址的發展工程符合環境清潔標準。



△溫德心省長，香港紅星沈殿霞(肥肥)也出席了剪綵儀式。



遠東戲院開張



溫市市長金寶會見中文新聞界

△金寶希望華人多參加政治。

一週新聞圖片

鳴謝

本堂大廈新址已於一九九〇年六月廿四日(星期日)隆重落成開幕。蒙各界先進、僑界、社團、親友、光臨指導、踴躍多珍、高誼隆情、至深銘感、以招待容有未週、敬請原諒、謹此致謝。

廖武成堂同人敬啟

厚惠芳名如下：
大漢公報、林西河堂九枝公所、洪門四大機構、同州總會、鐵城崇義總會、台山同鄉會、沙堆衛安總會、黃蝦健身會、輝煌海鮮酒家、中華文化中心、胡卓安房、李氏總公所、黃氏宗親會、華埠商會、梁氏宗親會、振華聲藝術研究社、至孝馬親公所、余風采堂、中華會館、中華會館全體理事、呂頌韶先生夫人、蘇棟材先生夫人、李松先生夫人、林發枝先生夫人、朱榮先生、元昌肉食公司(金豬一雙)、趙氏花舖(大蛋糕一個)、周禮(生菓兩箱)、大興公司、德華企業公司、洋漢花店、華街芳建築師、廖禮漢涼水、廖應根涼水、林發枝外母、陳炳權母親、HANDSTEAD CONSTRUCTION LTD.、美國三藩市原建勳宗親會。

代東

本總堂定於七月十五日(星期日)下午一時在本總堂禮堂召開全體堂員大會商討堂務要案多項設潔若招待敬希各堂員依時出席參加共策進行。

此佈

一九九零年七月三日 鄭榮陽總堂 啟

廣州樓海鮮酒家

Kwanchow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

正宗粵菜，食在廣州
華筵小酌，品質優厚
茗茶美點，水準一流
信譽保證，歷史悠久

電話：六八七八五〇二
六八七八五〇二
六八七八五〇二
(七天營業)

永利貿易有限公司

Van-Lima Imported & Exported Co. Ltd.
急凍水晶魷魚
和安芽菜發行公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
秘魯泰國綠豆

新到大批 秘魯泰國綠豆
優質大發芽
電話：(604) 684-0965
FAX：(604) 662-2304
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

代看小孩
達太有經驗，在家代看小孩，地址：本拿比電話 298 3958

待聘保姆
西人保姆在家照顧三至五歲小孩，具家庭溫暖，小孩無須講英語，請電：432-7622

代看小孩
唐人街何太太在家代看小孩，有意者電：254-5783

利僑鷄鴨公司

LE KIU POULTRY
SPECIALIZING IN SEGMENTS CUTS & BONELESS BREASTS FOR RESTAURANTS

本號供應 · 新鮮鷄鴨 · 零沽批發 · 一律歡迎

總店：258 East Pender St. Vancouver, B.C. 681-1012

批發部：458 Prior St. Vancouver, B.C. 681-1999

第一分店：Granville Island Poultryland 1869 Johnston Vancouver, B.C. 669-5457

第二分店：1678 Commercial Dr. Vancouver, B.C. 254-2511

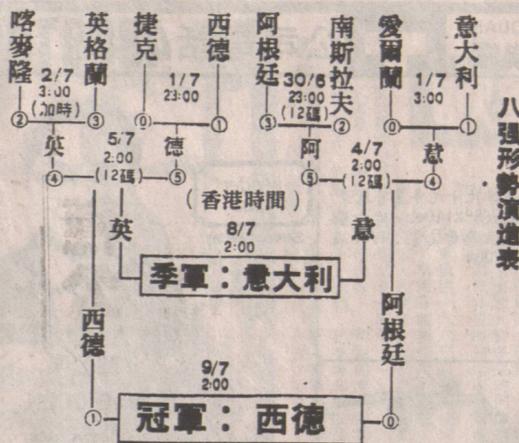
第三分店：1610 Robson St. Vancouver, B.C. 682-0213

華僑金行

Wah Kiu Jewellers Ltd.

經營業務
正價買賣 黃白金飾 鑽石玉器 紅藍寶石
各國金幣 鑽石首飾 結婚金牌 賀壽金座 名廠鐘表
公道金幣 款式新穎 精工修理 專人主理

504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER 電話 669-3247



廿三小童接受球衣

西德總理科爾親臨為已隊打氣

【本報記者專訊】西德總理科爾八日在柏林為即將在法國舉行的世界盃足球賽開幕式打氣。科爾在開幕式上表示，西德隊將全力以赴，爭取在決賽中奪冠。他還向在場的廿三名小童頒發了球衣，並與他們合影留念。科爾表示，這些小童是西德足球的未來，他希望他們能從中汲取經驗，為國家爭光。

獲近廿年最佳成績

英隊返國萬人歡迎

笠臣指出意隊兩入球是球證所賜

【路透社倫敦八日電】英國世界盃足球隊今天在返抵此間時，受到一萬名球迷的熱烈歡迎。隊員們在機場受到各界人士的歡送，場面十分感人。隊中隊長笠臣在接受採訪時表示，這次比賽對他們來說意義重大，雖然最終未能奪冠，但能取得第四名的成績，已經是隊史的最佳成績。他還指出，在比賽中意大利隊攻入的兩個球，是裁判判罰點球所賜，這對他來說是一個遺憾。

四萬西德球迷

周日入場打氣

實牛票價價八百萬元

【路透社柏林八日電】成千上萬的西德球迷將在周日前往柏林的奧林匹克體育場，為即將在該處舉行的世界盃足球賽決賽打氣。據悉，這場比賽將有超過四萬名球迷入場，屆時體育場將座無虛席。為了滿足球迷的需求，主辦單位特別發行了實牛票，每張售價高達八百萬元。這也反映了西德球迷對足球的熱愛和對本國隊的支持。

世界盃名言集粹

馬拉當拿在巴西隊賽中遭淘汰後說：「巴西隊不該輸，我們是冠軍。」

阿根廷隊在對墨西哥隊比賽後說：「我們輸了，但我們贏了。」

意大利隊在對捷克斯拉夫隊比賽後說：「我們輸了，但我們贏了。」

西德隊在對英格蘭隊比賽後說：「我們贏了，但我們輸了。」

馬拉當拿在對捷克斯拉夫隊比賽後說：「我輸了，但我贏了。」

阿根廷隊在對意大利隊比賽後說：「我們輸了，但我們贏了。」

意大利隊在對西德隊比賽後說：「我們輸了，但我們贏了。」

西德隊在對意大利隊比賽後說：「我們贏了，但我們輸了。」

馬圖斯心情興奮

捧金盃不知所措

【路透社羅馬八日電】意大利隊在決賽中獲得季軍，隊員們在賽後顯得非常興奮。隊中核心球員馬圖斯在接受採訪時表示，他對球隊能取得這樣的成績感到非常自豪。他說，雖然最終未能奪冠，但能獲得季軍已經是一個巨大的突破。他還表示，在賽後拿到獎牌時，他感到不知所措，這說明他對這次比賽投入了全部的心血。

言預拿當拉馬

坡下走廷根阿

賽決入打再難 接不黃青

【路透社羅馬八日電】馬拉當拿在賽後表示，他對意大利隊在決賽中的表現感到失望。他說，意大利隊在比賽中表現出了極大的韌性和鬥志，但最終在關鍵時刻未能把握住機會。他還預測，在即將到來的決賽中，西德隊將有更大的機會奪冠。他認為，西德隊在比賽中展現出了強大的實力，這讓他們在決賽中更具競爭力。

獲贈四強球衣

足聯明年並舉辦慈善賽

【路透社倫敦八日電】國際足球聯合會（FIFA）宣佈，將為在這次世界盃中獲得第四名的意大利隊頒發紀念球衣。這套球衣將由FIFA捐贈給意大利足球協會，作為對該隊在比賽中出色表現的表彰。此外，FIFA還宣佈，將於明年舉辦一場慈善賽，所得收益將全部用於支持全球各地的足球發展項目。

季軍戰充滿友誼

兩隊球員一起繞場答謝觀眾

英意球迷賽後互相交換國旗

【路透社羅馬八日電】在這次世界盃的季軍爭奪戰中，意大利隊和捷克斯拉夫隊展現出了極高的體育精神。比賽結束後，兩隊的球員們一起繞場跑動，向觀眾致謝。場上充滿了歡笑和友誼的氣氛。此外，許多意大利和捷克斯拉夫的球迷在賽後互相交換了國旗，這也體現了足球運動促進國際友誼的作用。

世界盃特輯

世界盃足球賽是世界上最受矚目的體育盛事之一。每四年舉行一次，吸引了全球數億觀眾的關注。今年的世界盃在意大利舉行，展現了足球運動的魅力和力量。從激烈的比賽到感人的時刻，世界盃總是能帶給人們無盡的驚喜和感動。

溫哥華出入口貿易公司

1. 溫哥華出入口貿易公司讓，包括實業\$875,000納稅前入息\$120,000 另人工每年\$58,000

2. 溫哥華北甘比街商業地89.04 x 121.93, 建築面積達32,568呎, 叫價\$1,200,000

3. 二埠哥倫比亞街商業地, 藍圖計劃建43,560呎八層高樓宇, 座落在二個快車站之間, 價\$900,000

GODDARD & SMITH INTERNATIONAL REALTY INC.

馮有 HUGH FONG
683-7535 或 526-8881

7725 SPARBROOK CRES.

正層1900呎, 下層1500呎, 另有獨立客房套間十七年新, 地大60x114 屋大有業樹價\$475800 開放時間週末2至5

六睡房親屋 全翻新, 地大33x128, 有後巷, 鋁質窗框。完成高土庫設有一睡房套間, 另一睡房及洗衣間環境清靜近乃磨街, 2411 E. 12TH AVE.

PAULA DONALD
TEL: 438-3501
FAX: 437-9119

2160 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. V5N 2T5

投資者佳音

WESTWOOD ESTATES

高貴林最佳住宅分區, 有絕佳美景及舉架山風光景色, 背向青帶(GREEN BELT)及海溪(HOY CREEK), 多幅地由7000至12000方呎不等, 建高級屋宇時值約廿七萬至四十萬元之間。

現拋售十幅地, 只售\$92,000

註: WESTWOOD HEIGHTS合共有385幅地, 其中82幅分區是屬於WESTWOOD ESTATES

查詢電話
TOM MULLIGAN / JOHN TRAINER
594-8421, 520-1411, 657-3591
NORIDGE WEST REALTY CORP

投資佳地!

NORTHRIDGE COURT

素里最靚分區, 共有十九幅地, 位於六十街夾134B, 接近公園, 小學, 商場, 康樂中心及亞歷菲莎橋。現廉價出售, 由\$74,900起至\$85,900

TOM 657-3592
JOHN 657-3591
HORIZON WEST REALTY 594-8421

恆生實業有限公司

328-5511 W. BOULEVARD, VANCOUVER

JENNY SOO
BUS: 261-1881
RES: 263-8838
PAGER: 645-6918

*花店急讓 \$49,800 成本低利錢好, 有意做老細請來電!

136 E. 49TH AVE. VANCOUVER SPECIAL 十七年新, 急讓詳情請即來電。

移居陽光普照的素里

價錢相宜僅\$255,000

高質素親屋, 一手業主, 有五睡房三浴室, 面積愈2500呎, 地大79 x 155叫價\$255,000

HABITAT REALTY LTD
2160 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. V5N 2T5
438-3501

DOROTHY MACLEAN
RES: 584-3510
OFF: 438-3501

投資者佳音

WESTWOOD ESTATES

高貴林最佳住宅分區, 有絕佳美景及舉架山風光景色, 背向青帶(GREEN BELT)及海溪(HOY CREEK), 多幅地由7000至12000方呎不等, 建高級屋宇時值約廿七萬至四十萬元之間。

現拋售十幅地, 只售\$92,000

註: WESTWOOD HEIGHTS合共有385幅地, 其中82幅分區是屬於WESTWOOD ESTATES

查詢電話
TOM MULLIGAN / JOHN TRAINER
594-8421, 520-1411, 657-3591
NORIDGE WEST REALTY CORP

投資佳地!

NORTHRIDGE COURT

素里最靚分區, 共有十九幅地, 位於六十街夾134B, 接近公園, 小學, 商場, 康樂中心及亞歷菲莎橋。現廉價出售, 由\$74,900起至\$85,900

TOM 657-3592
JOHN 657-3591
HORIZON WEST REALTY 594-8421

恆生實業有限公司

328-5511 W. BOULEVARD, VANCOUVER

JENNY SOO
BUS: 261-1881
RES: 263-8838
PAGER: 645-6918

*花店急讓 \$49,800 成本低利錢好, 有意做老細請來電!

136 E. 49TH AVE. VANCOUVER SPECIAL 十七年新, 急讓詳情請即來電。

移居陽光普照的素里

價錢相宜僅\$255,000

高質素親屋, 一手業主, 有五睡房三浴室, 面積愈2500呎, 地大79 x 155叫價\$255,000

HABITAT REALTY LTD
2160 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. V5N 2T5
438-3501

DOROTHY MACLEAN
RES: 584-3510
OFF: 438-3501

投資者佳音

WESTWOOD ESTATES

高貴林最佳住宅分區, 有絕佳美景及舉架山風光景色, 背向青帶(GREEN BELT)及海溪(HOY CREEK), 多幅地由7000至12000方呎不等, 建高級屋宇時值約廿七萬至四十萬元之間。

現拋售十幅地, 只售\$92,000

註: WESTWOOD HEIGHTS合共有385幅地, 其中82幅分區是屬於WESTWOOD ESTATES

查詢電話
TOM MULLIGAN / JOHN TRAINER
594-8421, 520-1411, 657-3591
NORIDGE WEST REALTY CORP

投資佳地!

NORTHRIDGE COURT

素里最靚分區, 共有十九幅地, 位於六十街夾134B, 接近公園, 小學, 商場, 康樂中心及亞歷菲莎橋。現廉價出售, 由\$74,900起至\$85,900

TOM 657-3592
JOHN 657-3591
HORIZON WEST REALTY 594-8421

加拿大信託實業地產 CANADA TRUST REALTOR 438-8161 經理: 關聯耀 Manager: KEITH QUAN

2629 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. V5R 5H4

林志成 KEN LAM

公司: 941-1958

如閣下欲在高貴林投資置業或置屋請與林志成接洽

*自住或投資, VICTORIA夾8街, 地點適中四睡房, 樓下可出租交通方便, 新地毯保養一流, 屋主已買, 快!

收租柏文
* COMMERCIAL近域多利兩座柏文共四個單位多睡房, 地點適中合投資者自住一單位, 出租及管理其他最化算
* FRANCIS街近喜士定, 有全新柏文出讓自住或投資地點一流有私家室內車房兩房客廳連露台

劉焯焜 DON LOW

住宅: 467-1348

麥惠歧 WINSTON W.K. MAK

住宅: 872-5359
傳呼: 650-8719

* 溫東區入息大屋, 三單位月入二千元, 近乃磨及片打街, 學校交通十分方便, 地33 x 122 投資自用十分化算, 叫價\$254,000 麥君
* 閣下如欲在楓樹嶺MAPLE RIDGE投資置業或買屋, 請與劉焯焜君接洽

譚振威 PATRICK TAM

公司: 430-6655
住宅: 433-2389

* 本區北16街8246全新大屋3981方呎, 六房四廁水電式暖氣, 售價四十四萬餘元
* 溫東區7490 SHERBROOKE十一年新上層三房地庫二層二房兩廁, 建築材料精良, 叫價四萬餘元
* 高貴林CANYON SPRINGS 2937 MEADOW VISTA全新屋四房, 熱水暖氣, 售價廿八萬餘元
* 溫東區1265 E 26街新大屋, 三房3131方呎, 四房七廁四廁, 熱水暖氣, 售價廿九萬餘元
* KILLARNEY 3158 E 46街上下兩層共五房全新屋叫價廿一萬餘元
* 溫東區PNE西式複式獨立屋, 豪華山景三套房, 雙車房, 叫價廿五萬餘元
* 溫東區4132 BEATRICE街兩層二房, 下層一房一廳, 廚廁俱備叫價二十二萬餘元

關鎮傑 PAUL KWAN

公司: 430-6655
住宅: 438-1484

夏鎮海 FRANKLIN HA

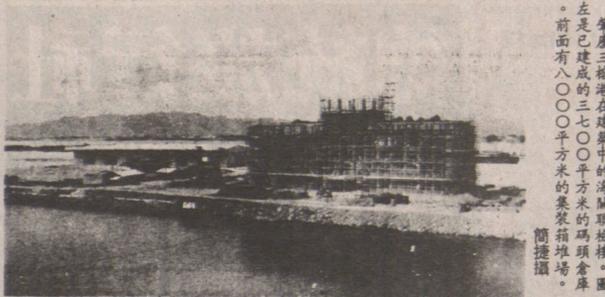
住宅: 534-0082
傳呼: 645-7073

忠誠服務·免費估價 代理買賣 房產、物業、生意

* 溫哥華市中心精品店全盤連貨售八千元, 另點貨適合投資移民, 請電夏鎮海
* 汽車修理生意出售, 位於北雲街旺五天營業, B.C.A.A. APPROVED請電 NASHIA MECKLAT 洽

NASH MECKLAT

873-5739



左是已建成的三〇〇〇平方米的碼頭倉庫。前面有八〇〇〇平方米的集裝箱堆棧。

廣州消息：廣州市公費醫療費的開支去年起急劇增加，今年第一季度的開支達二千四百多萬元，已超出預算的百分之二十多。

據悉，從一九八七年起，廣州市公費醫療費的開支已有所增加，但去年的實際開支增長幅度更大。今年全市的預算為二千萬元，與去年持平，平均每個享受公費醫療的幹部、職工每月僅得十一元人民幣。

去年四月至五月為醫療費開支的淡季，而今年頭四個月全市的公費醫療費開支大為增加，平均每人開支達四十九點六元，比去年同期增長百分之三十六，超出規定。

據悉，從一九八七年起，廣州市公費醫療費的開支已有所增加，但去年的實際開支增長幅度更大。今年全市的預算為二千萬元，與去年持平，平均每個享受公費醫療的幹部、職工每月僅得十一元人民幣。

據悉，從一九八七年起，廣州市公費醫療費的開支已有所增加，但去年的實際開支增長幅度更大。今年全市的預算為二千萬元，與去年持平，平均每個享受公費醫療的幹部、職工每月僅得十一元人民幣。

據悉，從一九八七年起，廣州市公費醫療費的開支已有所增加，但去年的實際開支增長幅度更大。今年全市的預算為二千萬元，與去年持平，平均每個享受公費醫療的幹部、職工每月僅得十一元人民幣。

據悉，從一九八七年起，廣州市公費醫療費的開支已有所增加，但去年的實際開支增長幅度更大。今年全市的預算為二千萬元，與去年持平，平均每個享受公費醫療的幹部、職工每月僅得十一元人民幣。

江蘇對口支援廣西 帶動民族地區經濟

南京消息：從去年起，江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。

江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。

江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。

江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。

江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。

江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。

江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。

江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。

江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。江蘇省對口支援廣西，帶動民族地區經濟。

穗公費醫療費急 首季開支二千四萬超出全年預算

廣州消息：廣州市公費醫療費的開支去年起急劇增加，今年第一季度的開支達二千四百多萬元，已超出預算的百分之二十多。

據悉，從一九八七年起，廣州市公費醫療費的開支已有所增加，但去年的實際開支增長幅度更大。今年全市的預算為二千萬元，與去年持平，平均每個享受公費醫療的幹部、職工每月僅得十一元人民幣。

去年四月至五月為醫療費開支的淡季，而今年頭四個月全市的公費醫療費開支大為增加，平均每人開支達四十九點六元，比去年同期增長百分之三十六，超出規定。

據悉，從一九八七年起，廣州市公費醫療費的開支已有所增加，但去年的實際開支增長幅度更大。今年全市的預算為二千萬元，與去年持平，平均每個享受公費醫療的幹部、職工每月僅得十一元人民幣。

據悉，從一九八七年起，廣州市公費醫療費的開支已有所增加，但去年的實際開支增長幅度更大。今年全市的預算為二千萬元，與去年持平，平均每個享受公費醫療的幹部、職工每月僅得十一元人民幣。

據悉，從一九八七年起，廣州市公費醫療費的開支已有所增加，但去年的實際開支增長幅度更大。今年全市的預算為二千萬元，與去年持平，平均每個享受公費醫療的幹部、職工每月僅得十一元人民幣。

據悉，從一九八七年起，廣州市公費醫療費的開支已有所增加，但去年的實際開支增長幅度更大。今年全市的預算為二千萬元，與去年持平，平均每個享受公費醫療的幹部、職工每月僅得十一元人民幣。

據悉，從一九八七年起，廣州市公費醫療費的開支已有所增加，但去年的實際開支增長幅度更大。今年全市的預算為二千萬元，與去年持平，平均每個享受公費醫療的幹部、職工每月僅得十一元人民幣。

據悉，從一九八七年起，廣州市公費醫療費的開支已有所增加，但去年的實際開支增長幅度更大。今年全市的預算為二千萬元，與去年持平，平均每個享受公費醫療的幹部、職工每月僅得十一元人民幣。

廣佛高速公路收費 今月起改為一次收

廣州消息：廣州（佛山）高速公路收費，自今日起改為一次收。廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。

廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。

廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。

廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。

廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。

廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。

廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。

廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。廣佛高速公路收費，自今日起改為一次收。

桂三謀財殺人犯伏法 三年間詐騙鉅款殺人逾十

南寧消息：四十年來廣東最大一宗謀財殺人案的主犯日前伏法。桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。

桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。

桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。

桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。

桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。

桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。

桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。

桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。桂三謀財殺人犯伏法，三年間詐騙鉅款殺人逾十。

袁志山國畫展 作品曾參與南斯拉夫畫展

廣州消息：袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。

袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。

袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。

袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。

袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。

袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。

袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。

袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。袁志山國畫展，作品曾參與南斯拉夫畫展。

SHUM'S REALTY LTD. 新榮房地產經紀行 JOHN H. SHUM, B.Sc. GRACE SHUM, ARICS 公司: 322-8811 住家: 732-0033 傳呼機: 657-0313 4906 Victoria Dr. Van, B.C. (Victoria & 33 Ave.)

AMY LAU 劉穎茵 2160 KINGSWAY VAN., B.C. 公司: 438-3501 傳真: 437-9119 住家: 421-8178 傳呼: 680-7332

誌里冷氣工程公司 專科大小商業凍房冷氣工程、設計裝置及修理 忠誠為僑胞服務、快捷妥當 電話: 八七二-一〇三九 3772 MAIN STREET VANCOUVER, B.C.

TERA TRUCKING 1987 LTD. 拆除·填平·挖掘·搬運 (簽約或鐘點計均可) SURREY B.C. 電話: 591-7253 留言: 650-1681

昌記裝修油漆公司 承接泥水木工傢俬等 各大小工程忠誠為僑胞 服務工作快捷妥當 電話: 二五四一七五〇三 六八七一四〇九四

Success REALTY & INSURANCE LTD. CHINATOWN Autoplan CENTRE 伍黃秀英 實事實業燕梳有限公司 售價 \$850,000, 地大 40 x 325 生意連物業... 電話: 687-8899 145 KEEFER ST.

幸運新娘
喜喜喜
全新香港運到新娘白紗
禮服、中國褂褂旗袍、
伴娘禮服出租、款式新
穎、尺碼齊、租金相宜。
預約電話：298-3977
#303, 223 Keefer Street
Vancouver, B.C.

B.C. GARDEN SERVICES
Landscaping & Gardening Service Ltd.
專業園林服務
TONY LAM
林鴻
全套園林服務
· 種植、修枝及草地管理
· 機械平整草地及施肥
· 清除垃圾及清潔工作
· 收費便宜，質量保證
· 免費估價，請電
☎254-0273或直接傳呼：650-2783

New Star Information Systems Inc.
B.C. Graphic Company Ltd.
中英文電腦打字
名片電腦設計印刷
\$ 15/250起
Chinese Typesetting & Translation
字
WORD
Tel: 682-5485 Fax: 682-4078
Suite 208 10, E. Pender Van. B.C.

VICK, McPHEE & LIU 律師樓
劉伯納天均律師
BERNARD LIU
啓事
本律師現常駐香港，主持
本律師樓香港分行業務，
接辦有關加拿大法律之案件
· 承辦 ·
移民 商業 地產
按揭 遺產 債務
本分行以中文，英文及粵語，國語，
英語，為加拿大，香港，台灣，廣東，
韓國各地之客戶服務
VICK, McPHEE & LIU 律師樓地址：
香港分行：中環畢打街1-3號
中環大廈1122室
電話：5-224049
圖文傳真：(852)58452149
電訊：82579 VICMC HX
溫哥華總行：
SUITE 1275-1185
W. GEORGIA STREET
VANCOUVER, B.C. V6E 4E6
Tel: (604) 682-0926
Fax: (604) 688-8615

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada
喜士定西街一一六號地下·活活百貨公司對面
阿拉斯加超級郵船八日遊
五月至九月溫哥華出發一週來回包一流食宿
節目及招待二月底前報名999元起
特別團7月7日、8月2日及8月30日出發
賭城(RENO) 逢星期四、日出發
包來回機票及酒店住宿、接送等 168元起
國泰精選：CX直航機票每日出發
包一流酒店 觀光及機場接送等
三藩市三天遊259元起
香港一週1399元起
歐洲及美加特平來回機票總匯
倫敦 \$ 699起 多倫多 \$ 799起 夏威夷 \$ 399起
荷蘭 \$ 699起 滿地可 \$ 359起 紐約 \$ 474起
巴黎 \$ 799起 卡加利 \$ 174起 羅省 \$ 295起
本社專售旅遊或新移民醫藥保險
(604) 684-4151

中興搬運公司
大小貨車 搬屋搬廠
傢俬貨物 機場接運
具有包裝 長途短途
大小工程 一律歡迎
電話328-3283

梁國超會計師
會計管理
本公司精通各類會計，
物業管理，財務諮詢，
大小生意年結月結，
地址：溫哥華東十六街
二一三號
電話：872-2396

煒華電器
政府牌照
商電防通防各安免
業器盜話火種裝費
住宅工警器電估
鐘備鐘器理價
253-8082 周生

日昇電器工程
政府牌照
商新防各安免
業建大種裝費
柏住警電估
文宅鐘器理
327-7881 陳生

貨車搬運
搬運什物 搬樹油漆
876-2506

雲城搬運公司
搬代錫拉大一天經
運辦樹坡小律天驗
傢送種清工歡營
傢貨樹理程迎業富
電話879-4338 或874-5961

長程搬運公司
大型貨車·有升降機
代客搬運·傢俬貨物
具有包裝·具有燕梳
長途短途·一律歡迎
具有經驗·天天營業
電話：253-2841/253-8382
傳呼機：650-9279

中央冷暖電器公司
24小時服務
電話：251-1505
修理裝置 政府牌照
· 大小凍房 · 熱水暖氣
· 冰櫃凍櫃 · 冷氣機
· 雪櫃爐頭 · 暖氣機
· 乾洗衣機 · 熱水箱
· 洗碗碟機 · 各種電器

煤氣工程
政府牌照
煤氣水喉大小工程
冷氣雪櫃凍房修理
免費估價收費實平
電話649-9107

Jim's WELDING LTD.
百福燒焊
防盜*平安
(工場) 324-1020
(住家) 325-8922
(傳呼機) 645-3103
花園電動雙門或
單門鐵閘(DRIVE
WAY GATES)。免
費估價。
防盜花窗·大小鐵閘·
花園欄杆·貨車鐵架·
交貨快捷·上門燒焊·
電鍍部份保用十年以上。

李華電器修理
收上政電乾洗雪
費門府爐衣衣櫃
低服牌電機機
廉務照器
電話：876-0278
傳呼：686-8677

實用鋁鐵工程公司
PRACTICAL IRONWORKS LTD.
6908 RUSSELL AVE,
BURNABY, B.C. V5J 4R9
電話 430-4552 或 435-5188

標準雪櫃電器工程
專業承裝，修理
· 大小凍房 · 肉食瓜菜櫃
· 冷暖氣機 · 雪櫃打水機
· 乾洗衣機 · 爐頭碗碟機
免費保用一年
24小時服務 政府牌照
電話：254-8729
1425 Nookta St. Van.

GOU 電器工程
Electric Ltd.
大小電器工程
新裝電路設備
加改電表電箱
緊急照明修理
栢文消防系統
政府牌照 免費估價
電話：875-0592 高生治
傳呼機：735-1119

棠氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.
· 免費估價 · 電話：253-4706
· 取價從廉 · 24小時服務
修理：餐館 雜貨店 家庭電器
凍櫃 大小凍房 洗碗機
製雪機 乾洗衣機 玻璃雪櫃
裝置設計 · 空氣調節 ·

防盜
精造：
* 防盜花窗
* 鋁質欄杆
* 樓梯扶手
* 鐵門鐵閘
(免費估價)

實力車身修理
Super Look Auto Body Ltd.
1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.
電話：254-9111 254-3718
有經驗專人代辦
I.C.B.C.手續及
有免費車借用。
保證：·
車身修理
工作妥當
材料最佳
手工最好
價錢實惠
絕不取巧
歡迎比較
實力車身修理公司
自新張以來因嚴格
採用歐美最佳材料
及漆油全部工作均
由一流專科技師於
焗油房內處理，故
能保證質量及工作
妥當。

新精工車身修理
NEW PROFESSION COLLISION LTD.
1010 Clark Drive
Vancouver, B.C. V5L 3J9
Telephone: 253-7814
Specializing in Imported Cars
We Also Do Other Makes
B.C. Certified License
I.C.B.C. Claims
新人事新作风
精工修理
手工一流
材料最佳
絕不取巧
保證滿意
價錢實惠
歡迎比較
精工車身修理
專修各國名車
車身修理噴漆
最新車架較正
採用最佳漆油
一流技師處理
保證工作妥當
廿六年技師親辦
處理有專人代辦
I.C.B.C.手續及
有免費車借用。

快捷
FAST 'A' AUTO BODY
代辦一切I.C.B.C.手續 免費汽車借用
精通英、粵、國、台、滬語言
快捷
為你服務
保你滿意
得你信賴
是你朋友
快捷
車身修理
688-8788 688-3212
地址：唐人街喜士定東街356號 356 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER

西方七工業國峯會 在侯斯頓正式開幕

將討論向蘇提供經援等問題

(侯斯頓九日電) 加首相穆倫尼及其他六個世界上最富有的民主國家領袖，今日在酷熱的天氣中在此間展開工作，而歷時三天之第十六屆七國高峰會議亦宣告揭幕。

穆倫尼於星期日下午在侯斯頓正式開幕，他將與其餘領袖，包括美總統布什、英首相梅杰、法總統密特朗、西德總理科爾、日首相宇野浩二、意總理西蒙尼、加國總理穆倫尼，在侯斯頓舉行兩小時會議，然後在下午三時，在專家前往蘇聯之鐵路及交通網、類類儲藏庫、及其他必要的服務。

七國領袖大致上同意，應該援助蘇聯，但對於援助的具體辦法，則未有具體的協議。

穆倫尼在開幕式上表示，七國領袖將在侯斯頓舉行兩小時會議，然後在下午三時，在專家前往蘇聯之鐵路及交通網、類類儲藏庫、及其他必要的服務。

趕返家中觀看世界杯球賽 蘇聯巴士撞火車 卅一人不幸喪生

(莫斯科九日電) 蘇聯社會主義共和國，在俄國北部的蘇聯，有一架巴士與火車相撞，導致卅一人喪生，多人受傷。

此項慘劇是於星期日黃昏時分，在芬蘭邊境之蘇聯城市特爾斯路發生。

一位官員將此事件歸咎於司機，因為該司機在足球賽期間，以致出錯。

據分析家表示，戈巴切夫雖然受到保羅夫派強烈批評，但他現正嚴密控制正在召開的黨大會，相信他稍後可以重新獲選為蘇聯領袖。

戈巴切夫仍可能再任蘇共領袖

代徵婚

女19歲 體健 現居廣州
任職 40歲 忠實 有責任心
974-3322
770-3322
770-3322

誠徵婚友

介紹中心 數百名名優
親端正 華裔 男女
業誠 本地 華人 為
友 662-2388
662-2388
662-2388

誠徵男伴

誠徵 50歲以上 有事業
基礎 P.O. Box 8811
Chinatown Postal
Office Van., B.C.
V6A 4A6

鋼琴調音

十四年經驗 師有三
收費 實惠 舊琴 每
次 收費 45元 有意
者 請 電 854-4888

Bill Yee & Co.

Barristers & Solicitors 余宏榮律師事務所

HEAD OFFICE: 408-88 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1T1
BRANCH OFFICE: 338-8191 WESTMINSTER HWY., RICHMOND, B.C. V6X 1A7

電話 TEL: (604) 689-4228 FAX: (604) 689-1554 電話 TEL: (604) 270-3800 FAX: (604) 270-2767

Commercial Law, Mortgages, Corporate Law, Conveyancing, Immigration Law, Wills & Estates, Family & Divorce Law, Civil & Criminal Law, Personal Injuries

商業法律, 貸款按揭, 公司事務, 地產, 移民, 遺囑及遺產, 離婚及家庭問題, 民事及刑事官司, 個人受傷訴訟

BILL F.W. YEE 余宏榮律師, PATRICIA CARIGNAN 嘉莉顏律師, ALFRED T.M. WOO 胡錫文律師, ANTHONY YOUNG 楊子安律師

大漢公報

The Chinese Times

1 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C.

(604) 685-8575

增設燙金部

承印

中、西式結婚, 壽帖

價錢公道 歡迎定做

參加開心·零舍開心

Canadian 美加東部 5.9.10日遊 \$838起

全行程導遊, 華人領隊, 包來回溫哥華、多倫多機票(逢三、五出發)

行程暢遊: 紐約、大西洋賭城、費城、華盛頓、康寧不碎玻璃中心、多倫多、渥太華、滿地可、魁北克、京士頓、波士頓、水牛城。

加勒比海、佛羅里達州 海陸空九天遊

乘風破浪遊加勒比海群島

歡天喜地觀賞迪士尼世界

世界最新最大豪華海上夢幻號1990年首航, 7萬噸, 二千二百個客房, 六層樓高的通天玻璃大堂, 有世界最大的海上賭場, 世界最大的海上舞臺, 日日節目豐富, 晚晚歌舞升平, 山珍海味, 全日供應。

最低廉價錢 最豪華享受 預訂特價: \$1438.00

開心旅遊 Happy Times Travel Ltd

溫哥華打東街88號二樓 205-88E PENDER ST. VANCOUVER B.C. 電話: 685-9366

美華眼鏡公司

隱形眼鏡中心
New Vision Optical Ltd.
Contact Lens Centre

由香港資深眼鏡師
加國隱形眼鏡專科
BC省配鏡協會會員
麥嘉莊主理

薄架眼鏡價錢平
美華為你配好鏡

大批90年新款眼鏡
由香港運到!

隱形眼鏡 夏季特價 \$79.80

特別介紹
彩色隱形眼鏡

ZEISS, JAGUAR, PLAYBOY, CARERA, Christian Dior, PORSCE-DESIGN

士嘉堡東街328號 電話: 681-0305

何桐攝影院

HO TUNG STUDIO

19 E. Pender St., (中華文化中心對面)
電話: 688-2933 681-5848

一張好相立代留傳

百萬元財產煙燻

樓上影院特備各類攝影器材, 家庭、學生、藝術人像、貨物、廣告等相, 別具風格, 新款婚紗借用, 特技攝影, 紀念磁碟, 入箱護照相即有, 入箱相(黑白)4張 7.20, 入箱相(彩色)4張 8.80 (逢星期三休息)

主理 何桐

英國皇家攝影學會會員
B.C.省國際沙龍攝影列員
香港攝影家協會(61)
曾獲 B.C.省攝影家獎(71)

大漢公報·分類廣告

效力宏大·歡迎刊登

每段大宇四個小宇四十個

每天收費六元

一星期收費九元五角 兩星期收費十三元七角

三星期收費十七元三角 一個月收費二十二元

刊登查詢電話: 六八五·八五七五

或親臨本報辦事處: 溫哥華打東街一號

如郵寄者可填妥下列表格連同支票寄本報社

THE CHINESE TIMES
1 East Pender Street Vancouver, B.C. V6A 1S9

出讓
遺失
聘請
徵求
待聘
啓事

查詢請電: (604) 685-8575

普通高校招生考試結束

中國六十多萬學生即將升入高等院校

(北京九日電)歷時三天的九九零年中國普通高等院校招生統一考試於今日結束，六十萬八千名高中畢業生將升入一千餘所高等院校學習。

記者從中國國家教委獲悉，今年共有二百八十一萬三千人報名參加高等院校統一招生考試。其中，理工農醫類考生有一百八十一萬人，文史類考生八十二萬人，外語類考生十八萬人。

除各類普通高等院校外，電大、函大、夜大等也將招收新生二萬八千人。

據悉，考試成績將於本月下旬陸續告知考生。

中國在西昌建巨型火箭發射塔

(北京九日電)列入國家重點工程的大型運輸火箭發射塔一期工程日前在西昌衛星發射中心建成，現已投入使用。

這座大型火箭發射塔的主體是活動塔架和固定發射塔。南北方向運行自如的活動塔架高九十七米，自重四千餘噸，固定發射塔高七十四米，重二千五百噸，聳立在深達二十三米的導流槽上。運輸火箭和人造衛星在這裏完成發射前的綜合測試及燃料加注等勤務保障。

有關專家認為，中國目前最大的這一發射設施，可以完成大型運載火箭的發射任務。

《人民日報》說，這座巨型運載火箭發射設施是國務院一九八九年年初批准的國家重點工程。這一工程僅用了十四個月就勝利建成。經多次調試證明，新建成的發射設施性能良好。

中國民航發售聯程回程機票

(北京電)中國民航局宣佈，從七月一日起在國內十六個城市開辦聯程、回程機票業務。

中外旅客可在北京、天津、上海、廈門、南京、廣州、武漢、桂林、西安、成都、瀋陽、哈爾濱、大連、長春、海口和汕頭等十六個有計算機定座系統聯網的民航售票處以及中國民航駐外三十個辦事處，辦理國內、國內聯程航班和國內聯程航班的訂座和出票業務。

中國大陸海平面上升趨勢仍持續

(北京電)中國不採取積極措施，中國大陸海平面上升趨勢仍將持續。

據專家指出，海平面上升，將有被圍困、沿海一些城、據國家海洋局

中國將首次在日本舉辦科技產品展覽

(北京電)中國國際科學中心與日本國際貿易促進協會共同舉辦的「中國科學技術、新產品、新產品展覽會」，將於十一月九日至十九日在日本東京舉行。

中國國際科學中心、中國科學院、國際技術公司總經理陸曉如於二十六日在此間的新聞發佈會上說，中國在這次展覽會上將展出具有世界領先地位的高科技產品和獲得國際發明會金獎的新產品。

據悉，這次展覽會得到了中國國務院機電出口辦公室和日本政府科學技術廳的支持。中國參加展出的產品大多處於世界領先地位的高科技產品。其中包括液態氫氣、超導材料、人造晶體和人造金剛石系列、高效率低價值的YAG激光器和激光極化器等。

據介紹，目前展覽會的工作正緊張進行。中國有些新技術和產品，例如長城系列運載火箭、殲八飛機和低速加速器等，也屬於參展之列。

昆明市處決十四名毒販

(昆明電)十四名毒販，有的直接從境外走私毒品，有的在本境內販賣毒品，有的在此間被押赴刑場執行槍決。

雲南省高級人民檢察院檢察長邱繼明在雲南省昆明市禁煙大會上對這批毒販特別嚴重。其中

台當局首次批准外協官員赴大陸蒐集商情

(香港電)台灣派員赴大陸考察，經由台灣經濟部正式批准赴大陸蒐集商情，這是自一九八二年以來，台當局首度批准外協官員赴大陸。

據悉，此次考察團由大陸經濟考察團副團長、大陸從事商業市場調查，而日前立法委員張世賢日前赴台考察時，曾與台當局官員商討，一切活動則在「多聽聽，少說話」的原則下進行。

中國與瑞士簽署雙免重稅協定

(北京電)中國國家稅務局長和瑞士駐華大使於六月六日分別代表兩國政府，正式簽署《中華人民共和國和瑞士聯邦委員會關於對所得和財產避免雙重徵稅的協定》。

中瑞稅收協定的簽訂和生效，是中國與兩國友好合作關係發展的積極成果。

中國自改革開放以來，已同二十六個國家正式簽署了稅收協定，這對於進一步擴大對外開放，促進中國與國際間的經濟技術交流起到了重要作用。

聯國貸款廣東興建萬畝魚塘

(廣州電)聯國農業發展基金的低窪地、廣東省海陽縣五萬三千三百三十畝，最少的也有三百八十畝。罪犯莫正剛、蘇文元於一九八九年三月在緬甸黑龍江共謀販毒，同年六月六日，莫正剛從境外偷運海洛因七件入境，高要縣、以及肇慶市鼎湖區和惠陽縣

有的罪犯，警方從其住處一次就搜獲海洛因五千三百三十克，最少的也有三百八十克。罪犯莫正剛、蘇文元於一九八九年三月在緬甸黑龍江共謀販毒，同年六月六日，莫正剛從境外偷運海洛因七件入境，高要縣、以及肇慶市鼎湖區和惠陽縣

台當局首次批准外協官員赴大陸蒐集商情

(香港電)台灣派員赴大陸考察，經由台灣經濟部正式批准赴大陸蒐集商情，這是自一九八二年以來，台當局首度批准外協官員赴大陸。

據悉，此次考察團由大陸經濟考察團副團長、大陸從事商業市場調查，而日前立法委員張世賢日前赴台考察時，曾與台當局官員商討，一切活動則在「多聽聽，少說話」的原則下進行。

中國製科學刷牙可治口腔齒牙患病

「神刷」由特珠毛N、D、B半導體、兩節高教扣式電池等一一系列特殊材料組成。

入的原理，達到治療牙病的目的，人們並不需要花額外的時間，利用每天刷牙的習慣，便可完成自我治療的過程。

幾年來，王齡收到許多口腔患者來信，反映「神刷」為他們解除痛苦帶來福音。一位日本醫生在研究了這種科學刷牙後說，這「神刷」的問世，可能對國際口腔疾病的三大難題(牙周炎、口腔黏膜病、齦牙)有所突破。目前，「神刷」已遠銷美國、荷蘭、比利時、日本等國家。

普通牙刷能比高七至十倍，使用方法和普通牙刷一樣，而它採用生理按摩和藥物導

新華食品有限公司 Sun Wah Food Supplies Ltd.

1707 PANDORA ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1L8 FAX: 251-7992 251-1546

統辦 各式酒樓 雜貨用品 251-1383

專營 Reynolds Aluminium 外賣錫盒 味全木須皮

貨式多 價錢平 送貨快

專營統辦香港、泰國、台灣、星馬各地土產、日本冬菇、海味魚翅、各種名茶

華安旅遊服務社

1090 年中國旅遊觀光團

中國旅行總社委託 華安旅遊服務社主辦 亞運會旅遊參觀團

| | |
|---|--|
| 亞運旅遊參觀團 九月十日出發 全程十五天 費用: \$2775 暢遊: 北京、天津、瀋陽、長春、北京(由中旅總社安排參加亞運開幕式)、廣州。 | 原始自然風光探險遊 十月廿二日出發 全程廿二天 費用: \$2695 暢遊: 北京、成都、九寨溝、貴陽、昆明、西雙版納、桂林、廣州。 |
| 北京、平壤國際遊 八月十三日出發 全程十二天 費用: \$2750 暢遊: 北京、平壤、元山、金剛山、北京、廣州 | 中國錦綉山河遊C線 十一月十二日出發 全程十八天 費用: \$2785 暢遊: 北京、西安、桂林、上海、杭州、蘇州、無錫、南京、廣州。 |
| 中國錦綉山河遊B線 九月九日出發 全程十八天 費用: \$3250 暢遊: 香港、廣州、桂林、西安、北京、南京、蘇州、杭州、上海、廣州。 | 中國風光遊 九月九日出發 全程十九天 費用: \$2995 暢遊: 香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、上海、廣州。 |
| 中國西南遊 九月十五日出發 全程二十天 費用: \$3350 暢遊: 香港、廣州、桂林、昆明、貴陽、成都、西安、北京、廣州。 | 中國西南遊 九月十五日出發 全程二十天 費用: \$3350 暢遊: 香港、廣州、桂林、昆明、貴陽、成都、西安、北京、廣州。 |

Van-China Travel Services Inc.,
 TEL: (604) 681-8531 地址: 奇化街 223 號 223 Keefer Street, Vancouver, B.C. V6A 1X6

大漢公報 The Chinese Times

1 East Pender Street, Vancouver British Columbia V6A 1S9 Canada Telephone: (604) 685-8575

歡迎訂閱大漢公報

本報設專人派報或郵寄服務，請填妥以下表格，連同報費寄本報辦事處，或電六八五、八五七五查詢

| | |
|--|---|
| 溫哥華東區/西區每日派報 <input type="checkbox"/> 三個月 \$48 <input type="checkbox"/> 六個月 \$90 <input type="checkbox"/> 一年 \$168 | 郵寄或華埠每日派報 <input type="checkbox"/> 三個月 \$36 <input type="checkbox"/> 六個月 \$66 <input type="checkbox"/> 一年 \$120 |
| 列治文區隔日派報 <input type="checkbox"/> 三個月 \$42 <input type="checkbox"/> 六個月 \$78 <input type="checkbox"/> 一年 \$144 | 自取報(親到本報社領取) <input type="checkbox"/> 三個月 \$27 <input type="checkbox"/> 六個月 \$48 <input type="checkbox"/> 一年 \$90 |

瞭望週刊 OUTLOOK WEEKLY OVERSEAS EDITION

海外版

※中國第一本大型中文時事新聞週刊※

傳達信息 開闊眼界 觀察中國 瞭解世界

訂閱表

NAME: _____ 附上支票
 ADDRESS: _____ 請寄賬單
 CITY: _____ STATE: _____ ZIP: _____ 新訂 續訂

美國地區 壹年 US \$ 50.00 半年 US \$ 30.00
 加拿大地區 壹年 US \$ 65.00 半年 US \$ 45.00

支票請寄: SYNERGY PUBLISHING INC. 15 MERCER ST., NEW YORK, N.Y. 10013 TEL: (212) 219-3514

